

EXPOSITION

MUSÉE SAINT-REMI

# L'ART DE PROTÉGER

DU 9 OCTOBRE 2025  
AU 1<sup>ER</sup> MARS 2026

LIVRET JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 10 ANS

MUSÉE SAINT-REMI  
53 RUE SIMON  
03 26 35 36 90

[www.musees-reims.fr](http://www.musees-reims.fr)  



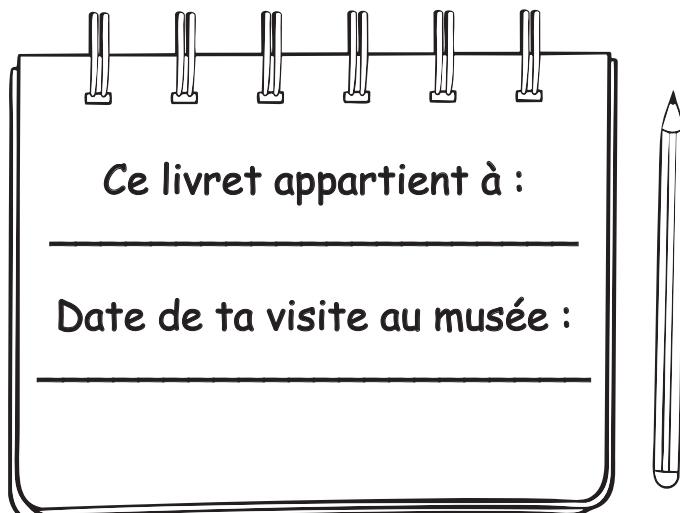
POINT INFO  
CULTURE

Reims.fr  
L'effervescence culturelle

Le musée Saint-Remi dédie son exposition à la protection du patrimoine en cas de conflit armé. Accueillant l'exposition itinérante réalisée par la Délégation au patrimoine de l'armée de Terre, sous la tutelle du ministère des Armées et avec le soutien du ministère de la Culture, *l'Art de protéger* propose notamment de découvrir le rôle et l'action de la France dans la mise en place de la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en zone de conflit armé.

C'est aussi l'occasion pour le musée Saint-Remi de présenter les œuvres et objets récemment acquis ou jamais montrés au public qui font écho à cette histoire qui a démarré il y a plus de 100 ans à l'occasion de l'incendie de la Cathédrale en septembre 1914.

Reims ville de résilience, qui a connu les conflits et les destructions, s'est relevée depuis plus d'un siècle et a su prendre conscience de la nécessité de protéger son patrimoine.



# PROTÉGER LE PATRIMOINE À TRAVERS LES SIÈCLES

Complète cette citation :

« Il y a deux choses dans un \_\_\_\_\_ :  
son usage et sa \_\_\_\_\_. Son usage  
appartient au \_\_\_\_\_, sa  
\_\_\_\_\_ à tout le \_\_\_\_\_, à vous, à  
moi, à nous \_\_\_\_\_. Donc, le détruire c'est  
dépasser son \_\_\_\_\_. »



Quel célèbre écrivain français a écrit ce texte ?



## PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

Les bombardements de la première guerre mondiale sont dévastateurs pour les monuments. Les Allemands et les Français réfléchissent à la mise en place de services spécifiques pour préserver le patrimoine.

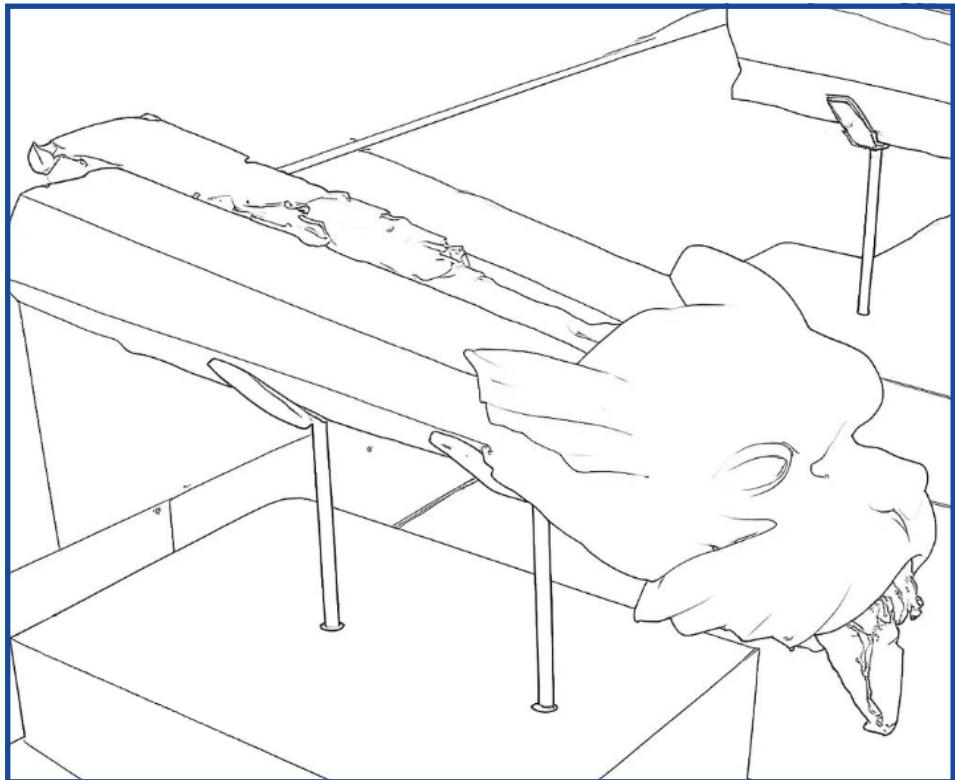
Comment s'appelle le service allemand des armées pour la protection du patrimoine ? \_\_\_\_\_

Nous sommes au début de la première guerre mondiale, la ville de Reims est bombardée quotidiennement et un incendie détruit la Cathédrale.

Quelle est la date de cet l'incendie ? \_\_\_\_\_



Ce fragment de plomb provient de la toiture qui a fondu sous la chaleur du feu.



Le plomb devenu liquide avec la chaleur s'échappe par les gargouilles. Colorie le.

D'autres objets issus de la Cathédrale sont présentés dans l'exposition. Lesquels ?

---

---



Les Allemands occupent Reims. Au moment de son incendie, la Cathédrale est transformée en hôpital militaire et abrite de nombreux blessés allemands. Une peinture illustre cet événement. Les Allemands sortent de la Cathédrale en feu.



Quel est le titre de cette œuvre peinte par l'artiste italien Alberto Pisa ?





L'escalier d'honneur de l'abbaye Saint-Remi en 1916 après un bombardement.

D'autres édifices publics et monuments sont détruits comme l'ancienne abbaye Saint-Remi transformée en hôpital à ce moment là.

Le palais archiépiscopal (palais du Tau) qui présentait des collections archéologiques subit le même sort. Une soixantaine d'objets ont pu être retrouvés dans les décombres dont un jouet gallo-romain.

Lequel ?

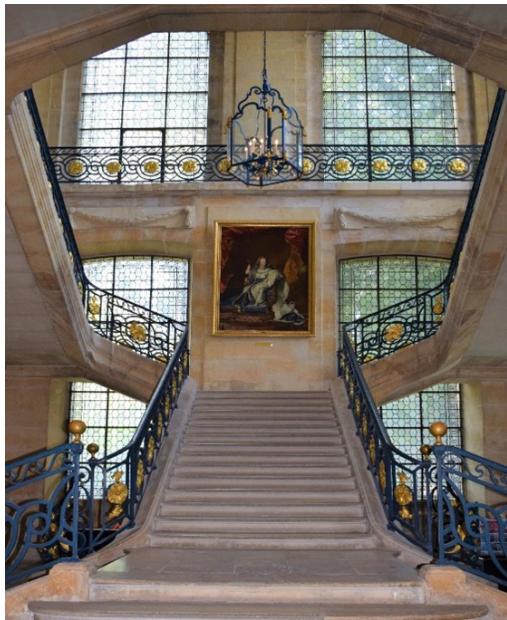
---



L'escalier d'honneur de l'abbaye Saint-Remi aujourd'hui.

Face à l'ampleur des destructions le nouveau musée des Beaux-Arts, inauguré en 1913, évacue dès 1916 de nombreux tableaux vers Paris.

Quatre années de guerre ont détruit la Cathédrale, il a fallu vingt ans pour la restaurer.



De riches fondations financent sa restauration. Sa charpente est reconstruite en béton. Henri Deneux, architecte des Monuments Historiques, s'occupe de la restauration de la Cathédrale de Reims.

Il travaille avec le directeur du service d'architecture pour protéger les Monuments Historiques et préparer la reconstruction.

Quel est le nom de ce directeur ?



L'incendie de la Cathédrale de Reims marque un tournant dans la sauvegarde du patrimoine culturel. Les autorités prennent conscience qu'il est nécessaire de protéger, conserver les œuvres d'art et de prendre des mesures de protection.

Le ministère de la Guerre et celui des Beaux-Arts créent en 1917 une commission de protection des œuvres.

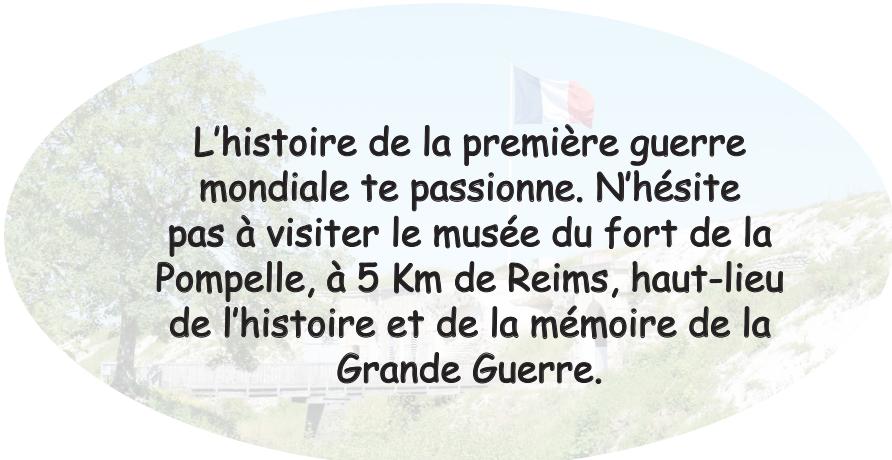
Comment s'appelle cette commission ?

---



Remets les mots dans l'ordre et tu auras la réponse :

monuments – service – art – œuvres- des- de – service  
-protection – et – d’- des - en - armées - zone -

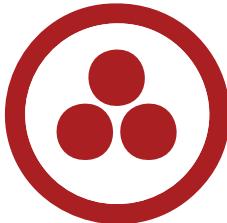


L'histoire de la première guerre mondiale te passionne. N'hésite pas à visiter le musée du fort de la Pompelle, à 5 Km de Reims, haut-lieu de l'histoire et de la mémoire de la Grande Guerre.

## PROTÉGER LE PATRIMOINE À L'AUBE DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE

En 1935 quel pacte de paix permet la création d'un nouveau signe distinctif pour protéger les biens culturels en temps de guerre ? \_\_\_\_\_

Ce traité international porte le nom d'un peintre russe.



## SECONDE GUERRE MONDIALE

Lorsque la seconde guerre mondiale éclate, l'expérience du premier conflit mondial entraîne à nouveau une grande opération d'évacuation des biens culturels.

Les musées sont mieux préparés et mettent en place plus rapidement des dispositifs pour protéger leurs collections.

À Reims, le conservateur du musée des Beaux-Arts, Eugène Dourcy coordonne le transport d'objets d'art jusqu'en Maine-et-Loire pour les mettre à l'abri dans le château d'Échuilly.



*Vue du château d'Échuilly* - Peinture à l'huile – 1940

Ce tableau fut peint par un artiste rémois qui participa à la première guerre mondiale dans le 41<sup>e</sup> régiment d'infanterie de l'armée française.

Quel est son nom ?

---



## PILLAGES ET SPOLIATIONS

Si les bombardements détruisent des collections, incendent les monuments, un autre phénomène dépossède les musées et les propriétaires de leurs œuvres d'art : le pillage.

Surnommée l'espionne du Jeu de Paume, Rose Valland va lutter contre le pillage des objets d'art.



Archives diplomatiques du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères – La Courneuve, 1946,  
FRMAE\_209SUP\_1025\_163

**Rose Valland en uniforme, en train d'examiner des tableaux, probablement au Collecting Point de Wiesbaden (Allemagne).**

Quel âge à Rose lorsqu'elle devient attachée de conservation bénévole au musée du Jeu de Paume ?

---

---



Les nazis entreposent, dans les salles du musée du Jeu de Paume situées à côté du musée du Louvre, les œuvres spoliées avant leur départ vers l'Allemagne.

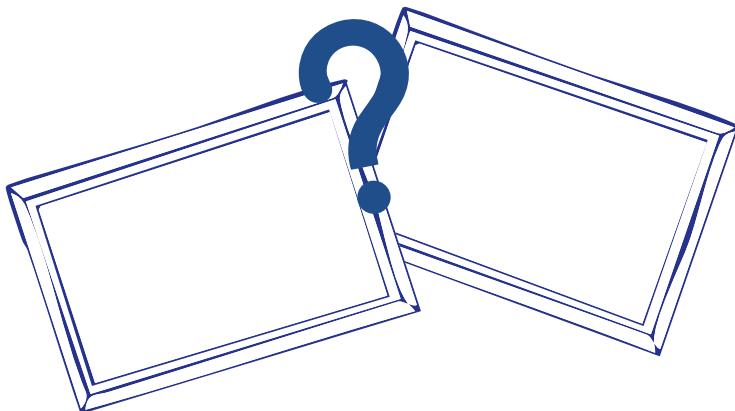
Présente sur place, Rose note scrupuleusement toutes les informations possibles sur les œuvres volées (titre, nom de l'artiste, dimensions, date d'enlèvement, nom des victimes de spoliation, marque des caisses, lieu de destination...). Après la victoire, elle part en Allemagne récupérer des objets d'art spoliés par les soldats du Reich.

Rose travaille pour le service de protection des œuvres d'art et grâce à ses enquêtes elle rapatrie de nombreux biens confisqués.

Elle a aussi collaboré avec les alliés.

Combien d'œuvres a recensé Rose Valland ?

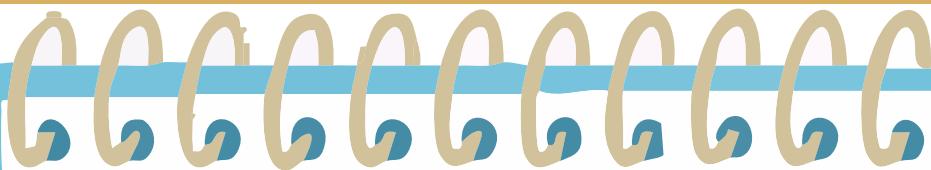
---



Voici le portrait de jeune fille du peintre Jan Van Rossum datant du 17<sup>e</sup> siècle.



Récolte des indices pour retracer l'histoire de cette peinture récupérée à la fin de la seconde guerre mondiale.



Ce bien fut acheté par une galerie d'art allemande en 1942. Laquelle ? Essaie de déchiffrer cette étiquette :



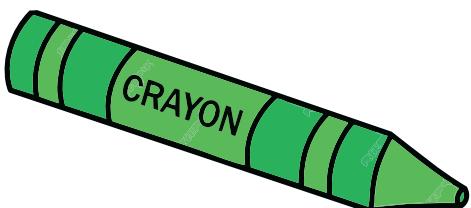
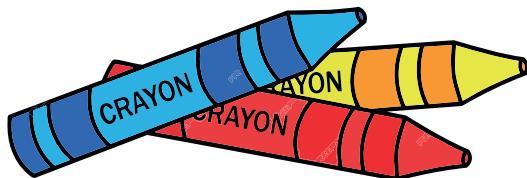
- Galerie Maria Dietrich
- Galerie Marta D
- Galerie Marie Dars

Au dos du tableau *Portrait de jeune fille* une étiquette fait apparaître un numéro d'inventaire 415 commençant par trois lettres. D'après toi, que signifient ces trois lettres ?



- MNR Musées Nationaux Récupération
- MNR Musée Numismatique de Reims
- MNR Musée Nomade de Reims

Sur cette carte colorie les trois pays parcourus par ce tableau : l'Allemagne (galerie d'art), l'Autriche (musée de Linz) et la France (musées du Louvre à Paris et des Beaux-Arts à Reims).



## HISTOIRE DU TABLEAU

La galerie revend ce tableau au musée de Linz en Autriche.

En créant le musée de Linz, Adolf Hitler voulait enrichir les collections artistiques du « Reich grand-allemand » avec les œuvres provenant des pillages ou rachetées à bas prix.

Adolf Hitler a spolié aux familles juives de nombreux objets artistiques et s'est approprié aussi bien des collections publiques que privées.



À la fin de la seconde guerre mondiale, le tableau est enregistré au Central Collecting Point de Munich en Allemagne, sous le numéro 2802.

Ce point de collecte central était un dépôt qui servait à rapatrier et à redistribuer les œuvres d'art et les objets culturels confisqués par les nazis à leurs propriétaires légitimes.

Cette œuvre est déposée le 3 juin 1953 par l'Etat au musée des Beaux-Arts de Reims. Pour le moment sa provenance est non établie. En cas de spoliation, l'œuvre sera restituée à ses légitimes propriétaires.



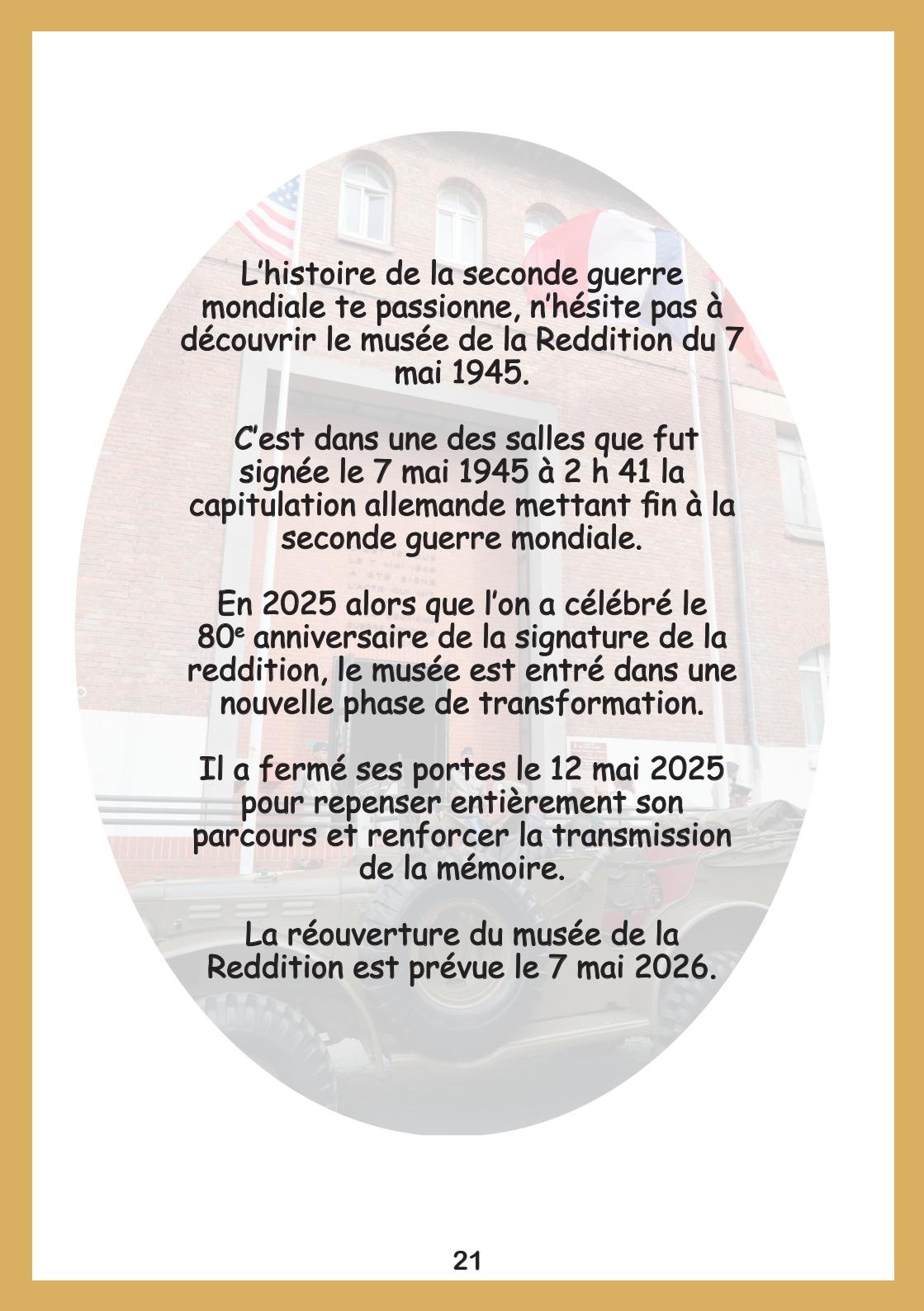
## Retrouve les sept erreurs



Ce tableau, comme de nombreuses œuvres, a connu un parcours mouvementé. Il fut vendu puis offert à Hitler. Au lendemain de la seconde guerre mondiale, il est rapatrié en France et mis en dépôt au musée des Beaux-Arts de Reims.



Portrait des enfants Montmor Philippe de Champaigne - Huile sur toile, 1649



L'histoire de la seconde guerre mondiale te passionne, n'hésite pas à découvrir le musée de la Reddition du 7 mai 1945.

C'est dans une des salles que fut signée le 7 mai 1945 à 2 h 41 la capitulation allemande mettant fin à la seconde guerre mondiale.

En 2025 alors que l'on a célébré le 80<sup>e</sup> anniversaire de la signature de la reddition, le musée est entré dans une nouvelle phase de transformation.

Il a fermé ses portes le 12 mai 2025 pour repenser entièrement son parcours et renforcer la transmission de la mémoire.

La réouverture du musée de la Reddition est prévue le 7 mai 2026.

## CONVENTION, COOPÉRATION ET PROTECTION

En 1945, une nouvelle organisation est créée en faveur de la protection du patrimoine.

Laquelle ? Remet les lettres dans l'ordre : E-O- N-C-U-S

---

En 1954, une convention voit le jour. Elle porte le nom d'une ville aux Pays-Bas qui abrite des institutions européennes et internationales.

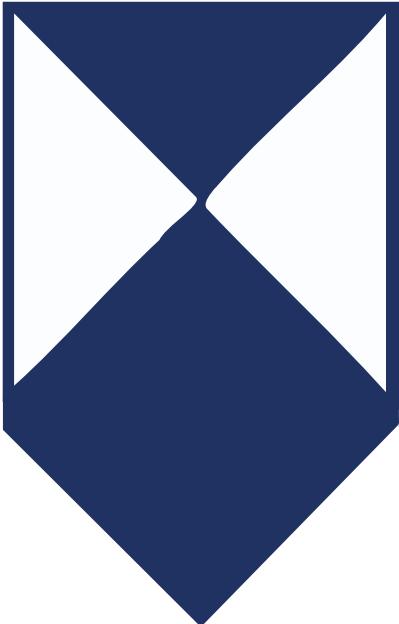
Quel est le nom de cette ville ? \_\_\_\_\_

Cette convention internationale adoptée par 135 états est consacrée à la protection du patrimoine culturel en cas de conflit.

Malheureusement, aujourd'hui encore avec la guerre en Ukraine, des habitations, des musées, des bibliothèques, des stades sont détruits.

Dans les musées, des outils de protection se développent avec la rédaction de plans d'évacuation et la formation des professionnels de la culture pour anticiper les éventuels sinistres.

Pour protéger les œuvres en cas de sinistres et gagner du temps lors des opérations de sauvetage, un insigne bleu est affiché sous les œuvres et bâtiments prioritaires qui doivent être sauvés.



Comment s'appelle cet insigne ?

---

Au musée Saint-Remi des visites sont aussi organisées avec le service départemental d'incendie et de secours.

Ces visites sous forme d'exercices ont pour but de vérifier que le plan de préservation des œuvres est bien opérationnel.

L'armée de Terre contribue également à la sauvegarde du patrimoine historique et culturel.

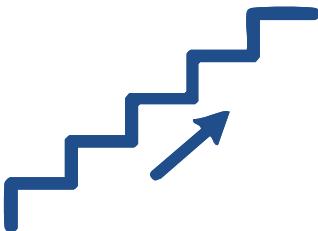
Sais-tu ce que signifie DELPAT ?



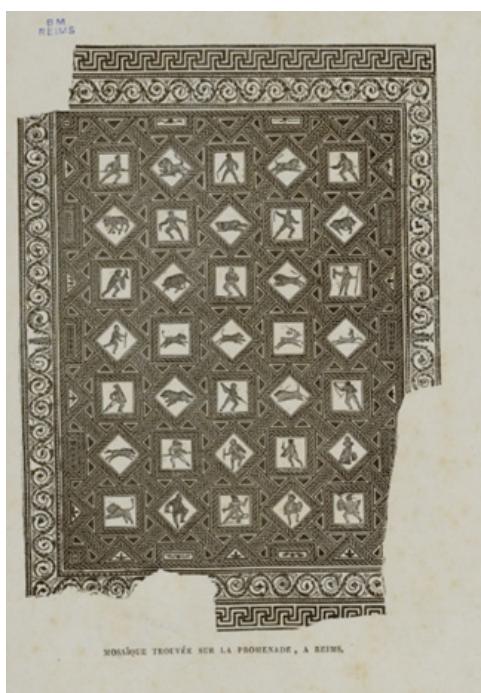
Ton parcours dans l'exposition se termine.

Prolonge ta visite dans les salles du musée à la rencontre d'œuvres qui ont été endommagées durant la première guerre mondiale.

Tu peux monter les quelques marches en face.



Dans la salle d'artisanat gallo-romain, des illustrations évoquent une grande mosaïque, dite « des gladiateurs ». Elle a été mise au jour en 1860 à Reims puis fut transportée à l'hôtel de ville. Elle fut détruite pendant les bombardements allemands de 1917. Datée de la fin du II<sup>e</sup> ou du III<sup>e</sup> siècle, cette mosaïque illustrait le combat de gladiateurs et des scènes de combats contre des fauves.



Chaque panneau contenait la représentation d'un gladiateur, d'un chasseur ou d'un animal.

De combien de médaillons était composée cette mosaïque ? \_\_\_\_\_



Ville de Reims, Bibliothèque municipale, cote XXIX-V-2-04.

Retourne sur tes pas  
et dirige-toi  
vers la salle gothique.



Dans cette salle du musée des œuvres sculptées ont pu être sauvées des destructions avant d'être présentées au musée.

C'est le cas des 5 sculptures exposées au mur.

Lors d'une opération de sauvetage, les statues qui décoraient l'étage supérieur de la maison ont été démontées en 1918 pour être protégées des bombardements puis mises à l'abri à Paris au musée du Trocadéro.

La maison a été démolie par les bombardements quelques semaines plus tard. Ainsi sauvées, les statues de cette façade de maison ont pu revenir à Reims après la guerre.

Découvre les instruments de musique et écoute leur musique grâce à des statuettes tactiles.





Reconstitue le puzzle en bois posé sur la petite table, tu pourras découvrir une peinture illustrant la façade de cette maison.



Eugène Auger - 1905 - *La maison des musiciens* - Aquarelle - Musée Saint-Remi / Reims.



Continue vers les salles d'histoire de l'abbaye et pars à la recherche d'un objet décoratif souvent utilisé pour supporter des cierges. Il fut enseveli sous des décombres lors des bombardements de la première guerre mondiale.

Seul un fragment fut retrouvé, quel est cet objet ?



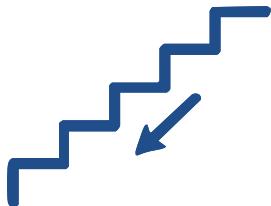
Des animaux fabuleux et des feuillages le décorent.

À l'aide du code trouve le nom de cet objet.

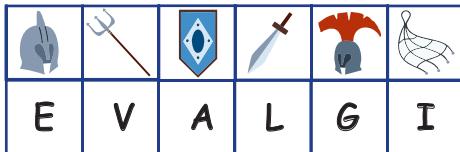
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	



Descend au rez de chaussée, en traversant la première salle des collections gallo-romaines.



Tu pourras admirer la reconstitution d'un médaillon de la mosaïque des jeux du cirque. Relie les éléments au bon endroit.



Mosaïque du Thrace. Réplique.

Un gladiateur thrace est reconnaissable à son glaive recourbé. La Thrace est une province romaine partagée entre la Grèce, la Turquie et la Bulgarie.

Le livret réponses se trouve à côté de cette mosaïque.

**Le mot de la fin :**  
**Qu'as-tu retenu de ta visite de l'exposition et du musée ?**

## Lexique

Mobilier archéologique : ce sont des objets laissés par l'homme au cours des siècles et découverts par des archéologues.



Déesse mère - gallo-romain - Terre cuite ocre

Nazi : personne autoritaire et raciste. Le dirigeant du parti nazi était Adolf Hitler.

Reich : mot allemand qui signifie empire.

Spolier : dépouiller par force ou par abus de pouvoir.

Y	P	C	F	H	I	S	T	O	I	R	E	F	V
A	I	O	O	E	U	V	R	E	P	M	P	H	E
I	U	N	I	C	R	D	I	P	R	D	M	R	S
J	Z	V	C	A	R	Z	C	I	O	E	T	C	T
N	V	E	O	T	P	K	O	L	T	S	R	H	I
I	K	N	N	H	A	H	N	L	É	T	A	V	G
R	S	T	F	É	T	C	S	A	G	R	K	Q	E
O	T	I	L	D	R	L	E	G	E	U	X	R	Q
I	A	O	I	R	I	S	R	E	R	C	S	M	D
L	B	N	T	A	M	I	V	R	O	T	L	T	F
C	L	V	M	L	O	N	E	D	U	I	Q	F	G
J	E	O	M	E	I	C	R	D	O	O	V	L	Z
X	A	A	O	M	N	E	A	L	W	N	Q	Q	C
M	U	S	É	E	E	X	J	T	E	W	X	L	U

Les mots peuvent être cachés horizontalement ou verticalement.



cathédrale	conflict
conserver	convention
destruction	histoire
musée	oeuvre
patrimoine	pillage
protéger	tableau
vestige	

Musée Saint-Remi - 53 rue Simon  
51100 Reims  
03.26.35.36.90

Horaires d'ouverture  
Ouvert de 10 h à 18 h tous les jours  
sauf le lundi.

RETRouvez LES MUSÉES DE REIMS SUR :

[www.musees-reims.fr](http://www.musees-reims.fr)

 @Museesdereims

 @musees.reims

Ne pas jeter sur la voie publique 

